

Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1
 Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT) Sostituisce : UDS000333_20180327

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

INJECTOR CLEANER
Volume

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Additivi

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91
Importatore per Svizzero		Tel	
Alltron AG	Hintermättlistrasse 3, CH-5506 Mägenwil	062-8898888	
Brütsch-Rüegger Werkzeuge AG	Heinrich Stutz Strasse 20, CH-8902 Urdorf	044-7366363	
Conrad Electronic AG	Roosstrasse 53, CH-8832 Wollerau	0848-801280	
Distrelec Group AG	Grabenstrasse 6, CH-8606 Nänikon	044-9449911	
SAG Supply Chain AG	Knonauerstrasse 54, CH-6330 Cham,	041-7843950	
SFS Unimarket AG	Rosenbergsaustrasse 4, CH-9435 Heerbrugg	071-7275260	

1.4. Numero telefonico di emergenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Svizzera: Numero telefonico di emergenza CSIT (Centro Svizzero d'Informazione tossicologica): 145



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER
Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)
Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1
Sostituisce : UDS000333_20180327

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

Dati fisici: Non classificato
Classificazione sulla base di dati di sperimentazione.
Salute: Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Classificazione sulla base di metodo di calcolo .
Ambiente : Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico categoria 3
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Classificazione sulla base di metodo di calcolo .
Altri : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

Identificatore del prodotto: Contiene:
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici

Pittogrammi di pericolo:



Le avvertenze: Pericolo
Indicazioni di pericolo: H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H412 : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Consigli di prudenza: P102 : Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P273 : Non disperdere nell'ambiente.
P301/310 : IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico
P331 : NON provocare il vomito.
P405 : Conservare sotto chiave.
P501-2 : Smaltire il contenuto/contenitore presso un punto di raccolta rifiuti autorizzato.
Informazione supplementari sui pericoli: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Non si hanno informazioni

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER

Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1

Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)

Sostituisce : UDS000333_20180327

Non pertinente.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	75-100	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
Idrocarburi, C10, aromatici, >1% naftalene	01-2119463588-24	-	(919-284-0)	1-5	STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H336,H304,H411	Q
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.	-	-	(937-027-0)	1-5	Aquatic Chronic 3	H412	
mesitilene 1,3,5-trimetilbenzene	01-2119463878-19	108-67-8	203-604-4	<1	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H226,H335,H411	A
1,2,3-Trimethylbenzene	-	526-73-8	208-394-8	<1	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H226,H315,H319	A
naftalene	01-2119561346-37	91-20-3	202-049-5	<1	Carc. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H351,H302,H400,H410	A
1,2,4-trimetilbenzene	01-2119472135-42	95-63-6	202-436-9	<1	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H226,H332,H315,H319,H335,H411	A

Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

Q : Il numero CAS è esclusivamente un identificativo indicativo da utilizzare al di fuori della UE a scopo di inserimento in un inventario

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi :	Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante per diversi minuti Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
Contatto con la pelle :	Lavare con acqua e sapone. Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
Inalazione :	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
Ingestione :	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER
Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)
Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1
Sostituisce : UDS000333_20180327

consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.
Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito

Contatto con la pelle : Moderatamente irritante per la pelle
Sintomi : rossore e dolore

Contatto con gli occhi : Moderatamente irritante per gli occhi
Sintomi : rossore e dolore

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Norma generale : In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette)
Se i sintomi persistono consultare sempre un medico

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Può formare miscele vapore/aria esplosive
Forma prodotti pericolosi di decomposizione
CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER
 Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)
 Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1
 Sostituisce : UDS000333_20180327

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
 Le apparecchiature devono essere collegate a terra
 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.
 Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
 Non respirare i vapori o gli aerosol
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 Lavare bene dopo l'uso
 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco ben ventilato.
 Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Additivi

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
limiti di esposizione UE:			
mesitilene 1,3,5-trimetilbenzene	108-67-8	TWA	20 ppm
1,2,3-Trimethylbenzene	526-73-8	TWA	20 ppm
naftalene	91-20-3	TWA	10 ppm
1,2,4-trimetilbenzene	95-63-6	TWA	20 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione

Condizioni di esposizione : Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
 Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER

Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1

Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)

Sostituisce : UDS000333_20180327

Protezione personale :	Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto. È buona prassi indossare guanti e assicurare una ventilazione adeguata quando si utilizza il prodotto. In ogni caso, maneggiare e usare il prodotto nel rispetto delle buone pratiche di igiene industriale.
inalazione :	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
Protezione respiratoria consigliato:	Respiratori per Gas e Vapori Organici (A)
pelle e mani :	Indossare adatti guanti protettivi
Guanti consigliati:	Nitrile
occhi :	Indossare occhiali di sicurezza secondo la norme EN 166.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : stato fisico :	Liquido.
colore :	Incolore.
odore :	Solvente.
pH :	Non pertinente.
Punto/intervallo di ebollizione :	Non disponibile.
Punto di infiammabilità :	68 °C (Vaso chiuso)
Velocità di evaporazione :	Non disponibile.
Proprietà esplosive : limite superiori :	Non disponibile.
limite inferiori :	Non disponibile.
Tensione di vapore :	Non disponibile.
Densità relativa :	0.813 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilità in acqua :	Insolubile in acqua
Autoaccensione :	Non disponibile.
Viscosità :	Non disponibile.

9.2. Altre informazioni

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER
 Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)
 Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1
 Sostituisce : UDS000333_20180327

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

tossicità acuta:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Corrosione cutanea/irritazione cutanea:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
gravi danni oculari/irritazione oculare:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
sensibilizzazione respiratoria o cutanea:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
mutagenicità sulle cellule germinali:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
cancerogenicità:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità riproduttiva:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) ? esposizione singola:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) ? esposizione ripetuta:	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
pericolo in caso di aspirazione:	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione:

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.
Contatto con la pelle :	Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione.

Dati tossicologiche :



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER

Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1

Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)

Sostituisce : UDS000333_20180327

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	-	LD50 orale ratto	> 5000 mg/kg
		LC50 inalazione ratto	>5000 mg/kg
		LD50 dermica coniglio	> 5000 mg/kg

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico categoria 3
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Dati ecotossicologici:

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	-	IC50 alga	1000 mg/l
		LC50 pesce	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER

Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1

Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)

Sostituisce : UDS000333_20180327

Contenitori contaminati : I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

Numero UN : Non classificato come pericoloso a trasportare

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: non applicabile

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: non applicabile
ADR/RID - Codice di classificazione: non applicabile

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No
IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No
IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

IMDG - Ems: non applicabile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)



Nome del prodotto : INJECTOR CLEANER
Ref.Nr.: UDS000333_105_20180523 (IT)
Data dell'emissione : 23.05.18 Version : 4.1
Sostituisce : UDS000333_20180327

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del
indicazione di pericolo:

H226 : Liquido e vapori infiammabili.
H302 : Nocivo se ingerito.
H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315 : Provoca irritazione cutanea.
H319 : Provoca grave irritazione oculare.
H332 : Nocivo se inalato.
H335 : Può irritare le vie respiratorie.
H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.
H351 : Sospettato di provocare il cancro .
H400 : Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410 : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412 : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

acronyms and synonyms:

TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
COV:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Questo prodotto deve essere conservato, magneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.